

Swelab Alfa

Paredzētā izmantošana

Boule Cleaning Kit ir paredzēts izmantot Swelab Alfa hematoloģiskajām sistēmām. Komplektā ir 3 dažādi tīrīšanas šķīdumi, kā norādīts uz etiķetēm. Regulāra šī tīrīšanas komplekta izmantošana norādītajos laika intervālos nodrošina:

- ilgāku analizatora caurulišu ekspluatācijas laiku;
- mazāku risku, ka varētu augt baktērijas;
- mazākas fona vērtības;
- lielāku vidējo laiku starp atteicēm.

Saturs

1. Enzimātiskais tīrītājs, 450 ml, zilā krāsā
2. Hipohlorīta tīrītājs, 450 ml, dzeltenā krāsā
3. Mazgāšanas līdzeklis, 450 ml, sarkanā krāsā

Saturu var izmantot trīs pilniem un pilnīgi pabeigtiem tīrīšanas cikliem. No atlikušā tīrīšanas šķīduma ir jāatbrīvojas.

Uzglabāšana un stabilitāte

Boule Cleaning Kit drīkst transportēt apkārtējās vides temperatūrā (jāizvairās no sasaldēšanas un pirms lietošanas jāļauj pielāgoties telpas temperatūrai). Pudeles vienmēr jāglabā vertikālā stāvoklī, lai novērstu noplūdes no vāciņa.

Tīrīšanas intervāls

Tīrīšanas komplektu ieteicams izmantot šādos intervālos:

mazāk nekā 50 paraugu dienā	→	ik pēc 6 mēnešiem;
vairāk nekā 50 paraugu dienā	→	ik pēc 3 mēnešiem;
100–200 paraugu dienā	→	katru mēnesi.

Procedūra

Ir ļoti svarīgi tīrīšanu veikt pareizā secībā (*pretējā gadījumā tas var būt par iemeslu lielai trombocītu (PLT) fona vērtībai*). Jāievēro šāda secība:

1. enzimātiskais tīrītājs (enzīmu šķīdums — zils vāciņš)
2. hipohlorīts (2% šķīdums — balts vāciņš)
3. mazgāšanas līdzeklis (mazgāšanas līdzekļa šķīdums — sarkans vāciņš)

Rīkojieties šādi:

1. Vispirms no rezervuāriem izņemiet atšķaidītāja un hemolīzes reaģenta līmeņa sensorus.
2. Skārienekrānā nospiediet [Galvenā izvēlne], [Paplašināti], [Apkope] un pēc tam [Tīrīšana], lai atvērtu tīrīšanas izvēlni.
3. Nospiediet [Iztukšošana tīrīšanas ciklam] un gaidiet, līdz tiek iztukšota sistēma.
4. Samitriniet mīkstu salveti ar vajadzīgo tīrīšanas šķīdumu (*piem., pirmajā reizē izmantojiet enzimātisko tīrītāju*) un noslaukiet tīru abu līmeņa sensoru ārpusi. Pēc tam ievietojiet abus līmeņa sensorus tieši tīrīšanas šķīduma pudelē.
5. Tīrīšanas izvēlnē nospiediet [Uzpildīšana tīrīšanas ciklam]. Ļaujiet sistēmai uzpildīties ar tīrīšanas šķīdumu un pagaidiet 15–30 minūtes, lai tīrītājs iedarbotos.
6. Izņemiet abus līmeņa sensorus un nospiediet [Iztukšošana tīrīšanas ciklam]. Gaidiet, līdz sistēma tiek pilnībā iztukšota.
7. Atkārtojiet 4.–6. darbību, izmantojot hipohlorītu (balts vāciņš) un pēc tam mazgāšanas līdzekli (sarkans vāciņš).

8. Visbeidzot, samitriniet mīkstu salveti ar atšķaidītāju (**nevis** hemolīzes reaģentu) un noslaukiet no līmeņa sensoriem tīrītāju paliekas. Izmantojot mīkstu un sausu salveti, noslaukiet no līmeņa sensoriem palikušo šķidrumu. Kad līmeņa sensori ir tīri, ievietojiet tos atpakaļ sākotnējos reaģentu rezervuāros. (Nesajauciet atšķaidītāja un hemolīzes reaģenta sensorus.)
9. Tīrīšanas izvēlnē nospiediet [Uzpildīšana tīrīšanas ciklam] un gaidiet, līdz tiek pabeigts cikls.
10. Fona vērtības nedrīkst pārsniegt lietotāja rokasgrāmatā norādītās ieteicamās vērtības. Pirms nākamā parauga analīzes veiciet vismaz 3 fona mērījumus.

Piezīmes

- Tā kā tīrīšanas ciklu laikā tīrītāju pudelēs samazinās tilpums, nostipriniet pudeles tā, lai tās nevarētu sasvērties.
- Iepriekš aprakstītās tīrīšanas procedūras laikā uz aspirācijas adatas var parādīties putas. Notīriet tās ar mīkstu salveti.
- Ja sistēma ir ļoti piesārņota, pirms tās tīrīšanas ir ieteicams uzsildīt mazgāšanas līdzekli līdz 45–55 °C.
- Tikai hipohlorīta tīrītājs var darboties kā dezinfekcijas līdzeklis, būtiski samazinot dzīvotspējīgo mikroorganismu skaitu.
- Pēc tīrīšanas ieteicams veikt kontroles preparāta analīzi, lai pārlielinātos par kalibrācijas pareizību.

Piesardzības pasākumi

- Boule Hypochlorite Cleaner (2%) satur nātrija hipohlorītu (2%). Šis šķīdums kairina ādu un izraisa spēcīgu kairinājumu acīm. Uz tā ir norādīts bīstamības simbols. ⚠ Abi pārējie šķīdumi nesatur ķīmiskas vielas tādā daudzumā, kas tiktu uzskatīts par bīstamu veselībai. Tomēr ar visiem šķīdumiem ir jārikojas uzmanīgi, kā arī jāizmanto ādas un acu aizsarglīdzekļi. Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet drošības datu lapu (SDS). Tā kā hipohlorīta šķīdumi oksidējas ar standarta līmeņa pH, izvairieties no to saskares ar jebkādiem citiem materiāliem, izņemot lietošanas pamācībā norādītos (izšļakstīti hipohlorīta šķīdumi var atstāt paliekošu smaku, piem., uz ādas, kā arī traipus (ar balinošu efektu) uz apģērba u.c.).
- Hipohlorīta koncentrācija ar laiku samazinās, taču tas neietekmē funkcionalitāti norādītajā derīguma termiņā. Pēc lietošanas uzreiz noslēdziet rezervuāru.
- Tīrītājus drīkst izmantot tikai līdz norādītā derīguma termiņa beigām. No tiem ir jāatbrīvojas atbilstoši vietējām normatīvajām prasībām. Izlejot kanalizācijā, vienmēr noskalojiet ar lielu ūdens daudzumu.

INFORMĀCIJA PAR PASŪTĪŠANU UN APKOPI

Lai veiktu pasūtījumus vai saņemtu atbalstu, sazinieties ar vietējo izplatītāju. Pasūtot precī, ir jāzina tās numurs. Ja jums ir citi jautājumi, sazinieties ar Boule Medical AB pa tālruni +46 8 7447700, faksu +46 8 7447720 vai e-pastu info@boule.com. Šīs pamācības tulkojumu un izmantoto simbolu skaidrojumu skatiet tīmekļa vietnes www.swelab.com sadaļā Support/Downloads (atbalsts/lejupielādes).

Pasūtījuma nr.	Apraksts	Iepakojums
1504111	Boule Cleaning Kit	3 × 450 ml

Swelab Alfa Plus

Paredzētā izmantošana

Boule Cleaning Kit paredzēts izmantot ar Swelab Alfa Plus hematoloģiskajām sistēmām. Komplektā ir 3 dažādi tīrīšanas šķīdumi, kā norādīts uz etiķetēm. Regulāra šī tīrīšanas komplekta izmantošana norādītajos laika intervālos nodrošina:

- ilgāku analizatora caurulišu ekspluatācijas laiku;
- mazāku risku, ka varētu augt baktērijas;
- mazākas fona vērtības;
- lielāku vidējo laiku starp atteicēm.

Saturs

1. Enzimātiskais tīrītājs, 450 ml, zilā krāsā
2. Hipohlorīta tīrītājs, 450 ml, dzeltenā krāsā
3. Mazgāšanas līdzeklis, 450 ml, sarkanā krāsā

Saturu var izmantot trīs pilniem un pilnīgi pabeigtiem tīrīšanas cikliem. No atlikušā tīrīšanas šķīduma ir jāatbrīvojas.

Uzglabāšana un stabilitāte

Boule Cleaning Kit drīkst transportēt apkārtējās vides temperatūrā (jāizvairās no sasaldēšanas un pirms lietošanas jāļauj pielāgoties telpas temperatūrai). Pudeles vienmēr jāglabā vertikālā stāvoklī, lai novērstu noplūdes no vāciņa.

Tīrīšanas intervāls

Tīrīšanas komplektu ieteicams izmantot šādos intervālos:

- | | | |
|------------------------------|---|--------------------|
| Mazāk nekā 50 paraugi dienā | → | ik pēc 6 mēnešiem |
| vairāk nekā 50 paraugu dienā | → | ik pēc 3 mēnešiem; |
| 100–200 paraugu dienā | → | katru mēnesi. |

Procedūra

Ir ļoti svarīgi tīrīšanu veikt pareizā secībā (*pretējā gadījumā tas var būt par iemeslu lielai trombocītu (PLT) fona vērtībai*).

Jāievēro šāda secība:

1. enzimātiskais tīrītājs (enzīmu šķīdums — zils vāciņš)
2. hipohlorīts (2% šķīdums — balts vāciņš)
3. mazgāšanas līdzeklis (mazgāšanas līdzekļa šķīdums — sarkans vāciņš)

Rīkojieties šādi:

1. Vispirms no rezervuāriem izņemiet atšķaidītāja un hemolīzes reaģenta līmeņa sensorus.
2. Lai nokļūtu tīrīšanas izvēlnē, skārienerkrānā nospiediet [Galvenā izvēlnē], pēc tam [Apkope] un tad nospiediet bultiņu [>].
3. Nospiediet [Iztukšošanas tīrīšanas ciklam] un gaidiet, līdz tiek iztukšota sistēma.
4. Samitriniet mīkstu salveti ar vajadzīgo tīrīšanas šķīdumu (*piem., pirmajā reizē izmantojiet enzimātisko tīrītāju*) un noslaukiet tīru abu līmeņa sensoru ārpusi. Pēc tam ievietojiet abus līmeņa sensorus tieši tīrīšanas šķīduma pudelē.
5. Tīrīšanas izvēlnē nospiediet [Uzpildīšana tīrīšanas ciklam]. Ļaujiet sistēmai uzpildīties ar tīrīšanas šķīdumu un pagaidiet 15–30 minūtes, lai tīrītājs iedarbotos.
6. Izņemiet abus līmeņa sensorus un nospiediet [Iztukšošanas tīrīšanas ciklam]. Gaidiet, līdz sistēma tiek pilnībā iztukšota.
7. Atkārtojiet 4.–6. darbību, izmantojot hipohlorītu (balts vāciņš) un pēc tam mazgāšanas līdzekli (sarkans vāciņš).

8. Visbeidzot, samitriniet mīkstu salveti ar atšķaidītāju (**nevis** hemolīzes reaģentu) un noslaukiet no līmeņa sensoriem tīrītāju paliekas. Izmantojot mīkstu un sausu salveti, noslaukiet no līmeņa sensoriem palikušo šķidrumu. Kad līmeņa sensori ir tīri, ievietojiet tos atpakaļ sākotnējos reaģentu rezervuāros. (Nesajauciet atšķaidītāja un hemolīzes reaģenta sensorus.)
9. Tīrīšanas izvēlnē nospiediet [Uzpildīšana tīrīšanas ciklam] un gaidiet, līdz tiek pabeigts cikls.
10. Fona vērtības nedrīkst pārsniegt lietotāja rokasgrāmatā norādītās ieteicamās vērtības. Pirms nākamā parauga analīzes veiciet vismaz 3 fona mērījumus.

Piezīmes

- Tā kā tīrīšanas ciklu laikā tīrītāju pudelēs samazinās tilpums, nostipriniet pudeles tā, lai tās nevarētu savērties.
- Iepriekš aprakstītās tīrīšanas procedūras laikā uz aspirācijas adatas var parādīties putas. Notīriet tās ar mīkstu salveti.
- Ja sistēma ir ļoti piesārņota, pirms tās tīrīšanas ir ieteicams uzsildīt mazgāšanas līdzekli līdz 45–55 °C.
- Tikai hipohlorīta tīrītājs var darboties kā dezinfekcijas līdzeklis, būtiski samazinot dzīvotspējīgo mikroorganismu skaitu.
- Pēc tīrīšanas ieteicams veikt kontroles preparāta analīzi, lai pārlicinātos par kalibrācijas pareizību.

Piesardzības pasākumi

- Boule Hypochlorite Cleaner (2%) satur nātrija hipohlorītu (2%). Šis šķīdums kairina ādu un izraisa spēcīgu kairinājumu acīm. Uz tā ir norādīts bīstamības simbols. ⚠ Abi pārējie šķīdumi nesatur ķīmiskas vielas tādā daudzumā, kas tiktu uzskatīts par bīstamu veselībai. Tomēr ar visiem šķīdumiem ir jārikojas uzmanīgi, kā arī jāizmanto ādas un acu aizsarglīdzekļi. Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet drošības datu lapu (SDS). Tā kā hipohlorīta šķīdumi oksidējas ar standarta līmeņa pH, izvairieties no to saskares ar jebkādiem citiem materiāliem, izņemot lietošanas pamācībā norādītos (izšļakstīti hipohlorīta šķīdumi var atstāt paliekošu smaku, piem., uz ādas, kā arī traipus (ar balinošu efektu) uz apģērba u.c.).
- Hipohlorīta koncentrācija ar laiku samazinās, taču tas neietekmē funkcionalitāti norādītajā derīguma termiņā. Pēc lietošanas uzreiz noslēdziet rezervuāru.
- Tīrītājus drīkst izmantot tikai līdz norādītā derīguma termiņa beigām. No tiem ir jāatbrīvojas atbilstoši vietējām normatīvajām prasībām. Izlejot kanalizācijā, vienmēr noskalojiet ar lielu ūdens daudzumu.

INFORMĀCIJA PAR PASŪTĪŠANU UN APKOPI

Lai veiktu pasūtījumus vai saņemtu atbalstu, sazinieties ar vietējo izplatītāju. Pasūtot precī, ir jāzina tās numurs. Ja jums ir citi jautājumi, sazinieties ar Boule Medical AB pa tālruni +46 8 7447700, faksu +46 8 7447720 vai e-pastu info@boule.com. Šīs pamācības tulkojumu un izmantoto simbolu skaidrojumu skatiet tīmekļa vietnes www.swelab.com sadaļā Support/Downloads (atbalsts/lejupeļiādes).

Pasūtījuma nr.	Apraksts	Iepakojums
1504111	Boule Cleaning Kit	3 × 450 ml

Swelab AC System

Lietošanas nolūks

Boule Cleaning Kit ir paredzēts izmantot Swelab hematoloģiskajām sistēmām AC900, AC910, AC920 un AC970. Komplektā ir 3 dažādi tīrīšanas šķīdumi, kā norādīts uz etiķetēm. Regulāra šī tīrīšanas komplekta izmantošana tālāk norādītajos laika intervālos nodrošina:

- ilgāku analizatora caurulišu ekspluatācijas laiku;
- mazāku risku, ka varētu augt baktērijas;
- mazākas fona vērtības;
- lielāku vidējo laiku starp atteicēm.

Saturs

1. Enzimātiskais tīrītājs, 450 ml, zilā krāsā
2. Hipohlorīta tīrītājs, 450 ml, dzeltenā krāsā
3. Mazgāšanas līdzeklis, 450 ml, sarkanā krāsā

Saturu var izmantot pieciem pilniem un pilnīgi pabeigtiem skalošanas cikliem. No atlikušā tīrīšanas šķīduma ir jāatbrīvojas.

Uzglabāšana un stabilitāte

Boule Cleaning Kit drīkst transportēt apkārtējās vides temperatūrā (jāizvairās no saldēšanas un pirms lietošanas jāļauj pielāgoties telpas temperatūrai). Pudeles vienmēr jāglabā vertikālā stāvoklī, lai novērstu noplūdes no vāciņa.

Tīrīšanas intervāls

Tīrīšanas komplektu ieteicams izmantot šādos intervālos:

- Mazāk nekā 50 paraugi dienā → ik pēc 6 mēnešiem
vairāk nekā 50 paraugu dienā → ik pēc 3 mēnešiem;
100–200 paraugu dienā → katru mēnesi.

Procedūra

Ir ļoti svarīgi tīrīšanu veikt pareizā secībā (*pretējā gadījumā tas var izraisīt lielu trombocītu (PLT) fona vērtību skaitu*).

Jāievēro šāda secība:

1. enzimātiskais tīrītājs (enzīmu šķīdums — zils vāciņš)
2. hipohlorīts (2% šķīdums — balts vāciņš)
3. mazgāšanas līdzeklis (mazgāšanas līdzekļa šķīdums — sarkans vāciņš)

Rīkojieties šādi:

1. Vispirms no rezervuāriem izņemiet atšķaidītāju un hemolīzes reaģenta zondes. (Piezīme. NEIZMANTOJIET nekādus tīrīšanas komplekta šķīdumus mazgāšanas līdzekļa iepildes atverē. Mazgāšanas līdzekļa zonde šīs procedūras laikā ir jāatstāj tās rezervuārā.)
2. Galvenajā izvēlnē atveriet 8 [Apkope], nospiediet <Ievade>, izvēlieties 8.4 [Sākt iztukšot sistēmu] un vēlreiz nospiediet <Ievade>. Gaidiet, līdz tiek pabeigta iztukšošana.
3. Samitriniet mīkstu salveti ar vajadzīgo tīrīšanas šķīdumu (*piem., pirmajā reizē izmantojiet enzimātisko tīrītāju*) un noslaukiet tīru abu līmeņa sensoru ārpusi.
4. Ievietojiet abas zondes tieši tīrīšanas šķīduma pudelē. Izvēlnē [Apkope] izvēlieties 8.3 [Sākt piepildīt sistēmu] un nospiediet <Ievade>.
5. Ļaujiet sistēmai uzpildīties ar tīrīšanas šķīdumu un **pagaidiet 15–30 minūtes**, lai tīrītājs iedarbotos.
6. Izņemiet abas zondes, atveriet izvēlni 8.4 [Sākt iztukšot sistēmu] un nospiediet <Ievade>. Gaidiet, līdz tiek pabeigta iztukšošana.

7. Atkārtojiet 3.–5. darbību, izmantojot hipohlorītu (balts vāciņš) un pēc tam mazgāšanas līdzekli (sarkans vāciņš).
8. Kad ir izmantoti visi 3 tīrītāji, samitriniet mīkstu salveti ar atšķaidītāju (NEVIS hemolīzes reaģentu) un noslaukiet no zondēm tīrītāju paliekas. Kad zondes ir tīras, ievietojiet tās atpakaļ sākotnējos reaģentu rezervuāros. (Nesajauciet atšķaidītāja un hemolīzes reaģenta zondes.)
9. Izvēlnē 8.3 [Sākt piepildīt sistēmu] nospiediet <Ievade> un pagaidiet, līdz tiek pabeigta piepildīšana.
10. Pirms nākamā parauga analīzes veiciet vismaz 3 fona (tukšus) mērījumus. Fona (tukšās) vērtības nedrīkst pārsniegt lietotāja rokasgrāmatā norādīto ieteicamo līmeni.

Piezīmes

- Tā kā tīrīšanas ciklu laikā tīrītāju pudelēs samazinās tilpums, nostipriniet pudeles tā, lai tās nevarētu savērties.
- Iepriekš aprakstītās tīrīšanas procedūras laikā uz aspirācijas pipetēm var parādīties putas. Noslaukiet tās ar mīkstu salveti.
- Ja sistēma ir ļoti piesārņota, pirms tās tīrīšanas ir ieteicams uzsildīt mazgāšanas līdzekli līdz 45–55 °C.
- Tikai hipohlorīta tīrītājs var darboties kā dezinfekcijas līdzeklis, būtiski samazinot dzīvotspējīgo mikroorganismu skaitu.
- Pēc tīrīšanas ieteicams veikt kontroles preparāta analīzi, lai pārliecinātos par kalibrācijas precizību.

Piesardzības pasākumi

- Boule Hypochlorite Cleaner (2%) satur nātrija hipohlorītu (2%). Šis šķīdums kairina ādu un izraisa spēcīgu kairinājumu acīm. Uz tā ir norādīts bīstamības simbols. ⚠ Abi pārējie šķīdumi nesatur ķīmiskas vielas tādā daudzumā, kas tiktu uzskatīts par bīstamu veselībai. Tomēr ar visiem šķīdumiem ir jārikojas uzmanīgi, kā arī jāizmanto ādas un acu aizsarglīdzekļi. Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet drošības datu lapu (SDS). Tā kā hipohlorīta šķīdumi oksidējas ar standarta līmeņa pH, izvairieties no to saskares ar jebkādiem citiem materiāliem, izņemot lietošanas pamācībā norādītos (izšļakstīti hipohlorīta šķīdumi var atstāt paliekošu smaku, piem., uz ādas, kā arī traipus (ar balinošu efektu) uz apģērba u.c.).
- Hipohlorīta koncentrācija ar laiku samazinās, taču tas neietekmē funkcionalitāti norādītajā derīguma termiņā. Pēc lietošanas uzreiz noslēdziet rezervuāru.
- Tīrītājus drīkst izmantot tikai līdz norādītā derīguma termiņa beigām. No tiem ir jāatbrīvojas atbilstoši vietējām normatīvajām prasībām. Izlejot kanalizācijā, vienmēr noskalojiet ar lielu ūdens daudzumu.

INFORMĀCIJA PAR PASŪTĪŠANU UN APKOPI

Lai veiktu pasūtījumus vai saņemtu atbalstu, sazinieties ar vietējo izplatītāju. Pasūtot precī, ir jāzina tās numurs. Ja jums ir citi jautājumi, sazinieties ar Boule Medical AB pa tālruni +46 8 7447700, faksu +46 8 7447720 vai e-pastu info@boule.com. Šīs pamācības tulkojumu un izmantoto simbolu skaidrojumu skatiet tīmekļa vietnes www.swelab.com sadaļā Support/Downloads (atbalsts/lejupielādes).

Pasūtījuma nr.	Apraksts	Iepakojums
1504111	Boule Cleaning Kit	3 × 450 ml